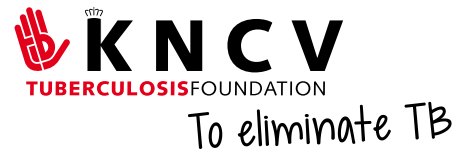


ሓበሬታ ብዛዕባ  
መመመዱ ቴቢቺ  
ን ወዳኝተኛታት



[www.tuberculose.nl](http://www.tuberculose.nl)  
The Hague, The Netherlands



## ስለምንታይ እዚ መጻዎዕታ እዚ?

ዓባይ ሰዓል (ቲቢ) ሓገግ ሕማም እዩ፡ እንተኾነ ግና ተኸናኺ ንካ ከተሕውዮ ትኽእል ኮይኑ ግና ኣብዚ ዓለምና ኣብ ኩሉ ቦታ ዝርከብ ሕማም እዩ፡፡ ከምኡውን ካብታ ንስኻ ዝመጻእካሃ ሃገር ደርከብ፡፡ ስለዚ ከኣ እዩ ኣብዚ ኣብ ኔዘርላንድ እተው ምስ በልካ መርመራ ናይ ዓባይ ሰዓል ይግበረልካ፡፡ እታ ናይ መጀመርያ መርመራ ግዴታ እያ፡ ብመሰረት ናይ መጻእተኛታት ሕገ ዝቐይዶ፡፡

ዓባይ ሰዓል ቀስ ብቐስ ዝምዕብል ሕማም እዩ፡፡ ስለዚ ከኣ ንስኻ ኣብ ዝተፈላለየ ግዜ እንዳ ጸውዑ ክዕድሙኻ ከም ዝኽእሉ እዩ ንቀጻሊ መርመራታት፡፡ እዚ ከኣ ዓባይ ሰዓል ካብታ ዝመጻእካሃ ሃገር ክሳብ ክንገደብ ብዝሒ ሕማም ደርኣይ እዩ ዝውስኖ፡፡

ካብ ናይ ቪ.ቲ.ዲ. (GGD) ክፍሊ ምክልኻል ወይ ምግታኦ ዓባይ ሰዓል መልክቲ ይሰጽልኩም፡፡ እንተደኣ ቀጻሊ መርመራታት ዘድልዩኩም ኮይኑን ከምኡውን ንመዓስ መዓልቲ ብዛዕባ እዚ ከም ዝጽበዩኩም ይንገረኩም፡፡ ናብዚ መርመራ እዚ ምስታፍ ኣድላይ እዩ፡፡ እዚ ከኣ ናትካን ከባቢኻን ጥዕና ስለ ዘገጽ፡፡



## እንታይ እዩ ዓባይ ሰዓል?

ዓባይ ሰዓል (ቲቢ) ሕማም ኮይኑ ብጠንቁቁ ባክተርያ ዝመጽእ ሳዕቤን እዩ፡፡ እዚ ሕማም እዚ መብዛሕትኡ ኣብ ሳንቡክ እዩ ዝርኣይ፡፡ ሓገግ ናይ ሳንቡክ-ዓባይ ሰዓል ሕማም ዘላዮ ብንፋስ/ ኣየር ኣቢሉ ናብ ካልኦት ከመሓላለፍ ይኽእል፡፡ ኣብ ዓባይ ሰዓል ዝርኣይ ስቓይ ሕማም ከኣ ምስዓል፡ ሚዛን ምጉዳል፡ ለሲ ወይ ከኣ ሂሃጽ ለይቲ እዮም፡፡ ሓገግ-ሓገግ ግዜ እውን ሰባት ፈጺሞም ስቓይ ሕማም ወይ ከኣ ውሑድ ስቓይ ሕማም ይሰምዖም፡፡

ኣብዚ ከኣ ዝኾነ ዓይነት ስቓይ ሕማም ዘይብልካ ዓባይ ሰዓል ክትህልዎካ ትኽእል ኢያ፡፡ ስለዚ እዩ ከኣ መርመራ ዓባይ ሰዓል ኣድላይ ንብሎ፡፡ ከምኡውን ኣብ ከባቢኻ፡ ምኽንያቱ ንስኻ ከይተፈለጠካ ንኹልኦት ሰባት ከተመሓላለፍ ስለ ትኽእል፡፡ ብዛዕባ እዚ ብዝበለጸ ክትፈልጥ ትጽእዶ? ነቲ ሓባሪ ጽሑፍ “እንታይ እዩ ዓባይ ሰዓል ዝብል ዳውንሎድ ትገብር፡ ብ [www.tuberculosis.nl](http://www.tuberculosis.nl) ወይ ከኣ ንክፍሊ ምክልኻል ወይ ምግታኦ ዓባይ ሰዓል ኣብ ቪ.ቲ.ዲ. ትውከሶም፡፡

## እንታይ ክትፈልጦ ዝግባእ ጉዳይ ኣሎ ብዛዕባ ሌጁ (ስእሊ ሳንቡክ)?

ምኽንያቱ ተመሓላሎ ዓባይ ሰዓል ኣብ ሳንቡክ ስለ ዝርኣይ ብእኩ ምኽንያት ከኣ መብዛሕትኡ ግዜ ሌጁ ናይ ሳንቡክ (ስእሊ ሳንቡክ) ዝግበር፡፡ እዚ መርመራ እዚ ከኣ ሓገግ ኣይኮነን፡ ከምኡውን ንነኣሽቱ ቆልዑት ይኹን ወይ ነፍሱ-ጸሌት ደቂ ኣንስትዮ፡፡

## እንታይ ክትገብር ኣሎካ ቅድሚ ስእሊ ሳንቡክ ምግባርካ?

- ስልማት (ሰንሰለት ክሳብ፡ ወለባ ክዳን ስቐረን ወዘተ) ተውጽኦ
- ነዊሕ ጸጉሪ ትክክብ/ መንዲል ርክሲ ከተውጽኦ ኣየድልይን እዩ
- መብዛሕትኡ ግዜ እቲ ስእሊ ኣብ ለዕለታዊ ኣካላትካ ብዘይ ክዳን እዩ ዝካየድ፡፡

## እንታይ ክትገብር ኣሎካ ኣብቲ ግዜ ስእሊ ሳንቡክ ክግበረልካ ከሎ?

- ኣብዚ ከኣ ኣዕመ-ቐካ ከተተንፍስ ትሕተት፡ ከምኡውን ኣብቲ እቲ ስእሊ ክገብረልካ ከለው ትንፋስካ ንዝተወሰነ ግዜ ትዕቀቡ፡፡
- እንተደኣ ናይ ቆልዓኻ ሌጁ / ስእሊ ሳንቡክ ዝግበር ኣልዩ ኮይኑ፡ ንቆልዓኻ ጽሑፍ መስቲያት ኮንካ ኢኻ እትርእዮ፡፡ ንቆልዓኻ ኣጃኻ ኢልካ ተረጋግጥ፡ እቲ ናይ ሳንቡክ ስእሊ ኣየቐንዝውን እዩ ከምኡውን ንዝተወሰነት ሓጻር ግዜ ጥራይ እያ፡፡

## እንታይ ይኸውንክ ብድሕሶኩ?

- እቲ ስእሊ ናይ ሳንቡክ ብሓካይም ምክልኻል ዓባይ ሰዓል ናይ ቪ.ቲ.ዲ. ይርኣይ፡፡
- እቲ ክፍሊ ምክልኻል ዓባይ ሰዓል እውን መርትዖ ይልክኩ ናብ ናይ ኢምፖሪቨንቲ ዜግነት ኣገልግሎት (ኣይ.ኤን.ዲ.) መርመራ ዓባይ ሰዓል ከም ዝገበርካ ንምርግጽ (ኣብ ቀዳማይ መርመራ ጥራይ)፡፡ ሓገግ-ሓገግ ግዜ እውን ቪ.ቲ.ዲ. ንዓኻ ክህበካ ይኽእል እዩ፡፡ ብድሕሶኩ ከኣ ንስኻ ባዕልኻ ናብ ኣይ.ኤን.ዲ. ትልክኩ፡፡ ውጽኢት ናይቲ መርመራ ፈጺሙ ንኣይ.ኤን.ዲ. ኣይወሃብን እዩ፡፡
- እንተደኣ ዝኾነ ፍሉይ ነገር ኣብቲ ስእሊ ሳንቡክካ ዘይረኣይ ኣልዩ ኮይኑ፡ ዝኾነ መልክቲ ኣይሰደደልካን እዩ፡፡
- እንተደኣ ካብቲ ዝገበርካ ስእሊ ሳንቡክ ንቀጻሊ መርመራ ኣድላዩ ዝብል መልክቲ ይለኣኹልካ፡፡ እዚ ክንብል ከሎና ግና ዓባይ ሰዓል ኣሎካ ማለት ኣይኮነን፡፡ ፍልይ ዝበለ ነገር ኣብቲ ስእሊ ምናልባት ካልኦት ሳዕቤን ክኸውን ይኽእል እዩ፡፡ እንተኾነ ግና ቀጻሊ መርመራ ኣድላዩ ይኸውን፡ ንጥቅምኻ፡፡ ስለዚ ከኣ ብጣዕሚ ኣድላዩ እዩ እንተደኣ ቪ.ቲ.ዲ. ከም ብሓድሽ ዓዲሞምኻ፡፡
- እንተደኣ ዓባይ ሰዓል ኣልገትካ ኮይኑ፡ ብዝቀልጠፈ ግዜ ክንክን ሕክምና ይግበረልካ፡፡ ዓባይ ሰዓል ይኹን ንዕኩ ዘድሊ ክንክን ሕክምና ንናይ መንበሪ ፍቓድ

መንጽግቲ ዝኾነ ዓይነት ምኽንያት ኣይኮነን፡፡ ነቲ ክንክን ሕክምና ብነሰረቲ ኣብ ኔዘርላንድ ኢኻ ኣማሊኡካ ትጭርሶ፡፡

- እንተደኣ ናብኻ ዓባይ ሰዓል ወይ ከኣ ካልኦት ፍልይ ዝበለ ዝንባለ ተራእዮ ኮይኑ፡ ካብኩ እቲ ናትካ ሕክምና ካብ ናይ ቪ.ቲ.ዲ. ሓኪም ዓባይ ሰዓል መልክቲ ይሰደዱ፡፡

## ኣብ መደምደምታ

- እቲ ስእሊ ናይ ሳንቡክ ናይ ሓዘር ኦዲን ትዕዘቢ እዩ፡፡ እንተደኣ ብድሕሶኩ ዝኾነ ዓይነት ስቓይ ሕማም ምስ ዓባይ ሰዓል ዝመሳሰል (ከም ምስዓል፡ ሚዛን ምጉዳል፡ ለሲ ወይ ከኣ ሂሃጽ ለይቲ)? ናብ ሓኪምካ ትኸይድ፡ ወላ እውን ቅድሚ ሓጻር ግዜ እንተኾነ እቲ ዝገበርካኖ መርመራ፡፡ ወይ ከኣ ምስ ናይ ቪ.ቲ.ዲ. (GGD) ክፍሊ ምክልኻል ወይ ምግታኦ ዓባይ ሰዓል ትራኸብ፡፡
- እንተደኣ ብገገ ወይ ከኣ ብዘይ ስርዓት ክንክን ተገይረልካ ኮይኑ? ቪ.ቲ.ዲ. ተኸእሎ ዕድል ክህቡኻ ይኽእሉ እዮም ጥርዓን ንኸተቐርብ፡፡ ኣብ ዌብ-ሳይት ናይ ቪ.ቲ.ዲ. ብዝዕባዘ ብዝምልከት ተወሳኺ ሓበሬታ ክትረክብ ትኽእል፡፡ ወይ ከኣ ኣብ ናይ ክፍሊ ምክልኻል ወይ ምግታኦ ዓባይ ሰዓል (ኣብ ድሕሪ እዚ ጽሑፍ እዚ ተመልከት ንኣድራሻ ናይ ቪ.ቲ.ዲ.)

እዚ ሓባሪ ጽሑፍ እውን ብካል ቋንቋታት ኣሎ፡፡ እዚ ዝተተገመ ሓባሪ ጽሑፍ እውን ኣብ ዌብ-ሳይት [www.tuberculosis.nl](http://www.tuberculosis.nl) ትራኸብዎ፡፡